

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 21. oktobra 2008

o določitvi standardnih zahtev za poročanje o nacionalnih programih izkoreninjenja, nadzora in spremljanja nekaterih živalskih boleznih in zoonoz, ki jih sofinancira Skupnost

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 6032)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/940/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

nalne programe izkoreninjenja, nadzora in spremljanja nekaterih živalskih boleznih, ki jih financira Skupnost in jih predložijo države članice⁽³⁾, posodobila navedene standardne zahteve z namenom uskladitve z navedenimi merili.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine⁽¹⁾ in zlasti člena 24(10) Odločbe,

- (4) Točka 7(e) Priloge k Odločbi 2008/341/ES določa, da morajo programi izkoreninjenja, ki jih države članice predložijo Komisiji za sofinanciranje, vsebovati pravila za ustrezno nadomestilo za lastnike živali, namenjenih za zakol ali izločitev v okviru programa, in za proizvode, ki jih je treba uničiti.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba 90/424/EGS določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za programe izkoreninjenja, nadzor in spremljanja živalskih boleznih in zoonoz.

- (5) V odsotnosti takšnih pravil je treba zagotoviti izplačilo nadomestila v 90 dneh, da se prepreči zmanjšanje finančne podpore Skupnosti.

(2) V skladu s členom 24(1) Odločbe 90/424/EGS se uvede finančni ukrep Skupnosti za povrnitev odhodkov, ki so jih države članice imele s financiranjem nacionalnih programov izkoreninjenja, nadzora in spremljanja živalskih boleznih in zoonoz iz Priloge k navedeni odločbi.

- (6) Odločba 90/424/EGS določa, da države članice za vsak odobreni program predložijo vmesna tehnična in finančna poročila in najpozneje do 30. aprila vsako leto podrobno letno tehnično poročilo, ki vključuje oceno doseženih rezultatov in podroben obračun odhodkov, nastalih v prejšnjem letu.

(3) Po sprejetju Odločbe Komisije 2008/341/ES z dne 25. aprila 2008 o določitvi meril Skupnosti za nacionalne programe za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje nekaterih živalskih boleznih⁽²⁾ in za izboljšanje postopka predložitve, odobritve in ocene napredka pri izvajanju programov je Komisija z Odločbo 2008/425/ES z dne 25. aprila 2008 o določitvi standardnih zahtev za nacio-

- (7) Za ocenjevanje napredka pri izvajanju programov izkoreninjenja in nadzora je vzpostavljen sistem ocenjevanja. V skladu z Odločbo Komisije 2002/677/ES z dne 22. avgusta 2002 o določitvi standardnih zahtev za poročanje za programe izkoreninjenja in nadzora boleznih živali, ki jih sofinancira Skupnost, ter o razveljavitvi Odločbe 2000/322/ES⁽⁴⁾ sistem ocenjevanja vključuje sistem poročanja za zagotovitev epidemioloških podatkov iz programov.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19.

⁽²⁾ UL L 115, 29.4.2008, str. 44.

⁽³⁾ UL L 159, 18.6.2008, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 229, 27.8.2002, str. 24.

(8) Po sprejetju Odločbe 2008/425/ES je treba uskladiti sistem poročanja ter razveljaviti Odločbo 2002/677/ES in jo nadomestiti s to odločbo.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice v skladu s to odločbo predložijo vmesna in končna poročila v zvezi s programi izkoreninjenja, nadzora in spremljanja, sprejetimi v skladu s členom 24 Odločbe 90/424/EGS.

Člen 2

V tej odločbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „vmesna poročila“ so vmesna tehnična in finančna poročila, ki ocenjujejo izvajane programe in se Komisiji predložijo v skladu s členom 24(7)(a) Odločbe 90/424/EGS;

(b) „končna poročila“ so podrobna tehnična in finančna poročila, ki se Komisiji predložijo najpozneje do 30. aprila vsako leto za celotno leto izvajanja programov v skladu s členom 24(7)(b) Odločbe 90/424/EGS;

(c) „zahtevki za plačilo“ so zahtevki za plačilo odhodkov držav članic, ki se v skladu s členom 24(8) Odločbe 90/424/EGS predložijo Komisiji.

Člen 3

1. Za izvajane programe, odobrene za sofinanciranje Skupnosti v skladu s členom 24(5) Odločbe 90/424/EGS, se Komisiji najpozneje do 31. julija vsako leto predloži vmesno poročilo.

2. Vmesna poročila vključujejo:

(a) za govejo tuberkulozo, govejo brucelozo, brucelozo ovc in koz (*B. melitensis*), enzoosko govejo levkoso (EBL), bolezen Aujeszkega, bolezen modrikastega jezika na endemičnih območjih ali območjih visokega tveganja, afriško prašičjo kugo, vezikularno bolezen prašičev, klasično prašičjo kugo, vranični prisad, pljučno kugo govedu, ehinokokozo, trihine-

lozo in verotoksično *E. coli* vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz prilog I, II, III, IV in VII, kakor je ustrezno;

(b) za steklino vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz prilog I in VII, kakor je ustrezno;

(c) za salmonelo (zoonotsko salmonelo) vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz prilog I, V.A in VII, kakor je ustrezno;

(d) za transmisivne spongiformne encefalopatije vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz Priloge VIII, kakor je ustrezno;

(e) za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz Priloge IX, kakor je ustrezno;

(f) za živalske bolezni v ribogojstvu, kot so infektivna hematopoetska nekroza (IHN), infektivna anemija lososov (ISA), virusna hemoragična septikemija (VHS), okužba s Koi herpes virusom (KHV), okužba z *Bonamia ostreae*, okužba z *Marteilia refringens* in bolezen belih pik pri raki, vse ustrezne informacije in vsaj informacije iz Priloge X, kakor je ustrezno.

Člen 4

1. Končna poročila vključujejo:

(a) za govejo tuberkulozo, govejo brucelozo, brucelozo ovc in koz (*B. melitensis*), enzoosko govejo levkoso (EBL), bolezen Aujeszkega, bolezen modrikastega jezika na endemičnih območjih ali območjih visokega tveganja, afriško prašičjo kugo, vezikularno bolezen prašičev, klasično prašičjo kugo, vranični prisad, pljučno kugo govedu, ehinokokozo, trihine-lozo in verotoksično *E. coli* zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz prilog II, III, IV, V, VI in VII in posebnih prilog VII.A, VII.B, VII.C ali VII.D, kakor je ustrezno;

(b) za steklino zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz prilog VII in VII.E, kakor je ustrezno;

(c) za salmonelo (zoonotsko salmonelo) zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz prilog V.A, VI, VII in VII.F, kakor je ustrezno;

(d) za transmisivne spongiformne encefalopatije zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz Priloge VIII, kakor je ustrezno;

uničenju proizvodov ali po tem, ko lastnik predloži izpolnjen zahtevek. Kadar zadevni organi izplačajo nadomestilo po 90 dneh (v obdobju 91 do 210 koledarskih dni), se zmanjša finančna podpora Skupnosti.

(e) za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz Priloge IX, kakor je ustrezno;

Člen 5

Odločba 2002/677/ES se razveljavi.

(f) za živalske bolezni v ribogojstvu, kot so infektivna hemato-poetska nekroza (IHN), infektivna anemija lososov (ISA), virusna hemoragična septikemija (VHS), okužba s Koi herpes virusom (KHV), okužba z *Bonamia ostreae*, okužba z *Marteilia refringens* in bolezen belih pik pri rakih, zahtevek za plačilo in vse ustrezne informacije ter vsaj informacije iz Priloge X, kakor je ustrezno.

Člen 6

Ta odločba se uporablja za programe izkoreninjenja, nadzora in spremljanja živalskih bolezni, ki se izvajajo od 1. januarja 2009.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 21. oktobra 2008

2. Države članice brez poseganja v člen 4(2) Uredbe Komisije (ES) št. 296/96 ⁽¹⁾ za izpolnitev preglednice iz prilog VII C, D in F v stolpcu „nadomestilo“ navedejo odobreno nadomestilo v obdobju 1 dneva do 90 koledarskih dni po zakolu živali,

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 39, 17.2.1996, str. 5.

PRILOGA I

ZAHTEVE ZA VMESNO TEHNIČNO IN FINANČNO OCENO

Država članica:

Datum:

Bolezen/zoonoza ⁽⁴⁾:

Živalska vrsta:

Ocena vsebuje vsaj:

1. tehnično in finančno oceno:

- 1.1. potrditev, da je vsa zakonodaja za izvajanje programa veljala na začetku programa (če ne, ocena stanja);
- 1.2. oceno izvajanja proračunskih zahtev, potrebnih za izvajanje programa;
- 1.3. oceno sredstev, že porabljenih v okviru programa za sofinancirane ukrepe;
- 1.4. napoved sredstev, ki se bodo porabila v celotnem letu poročila za sofinancirane ukrepe.

—

⁽⁴⁾ Po potrebi bolezen ali zoonoza in živalska vrsta.

PRILOGA VI

ZAHTEVE ZA KONČNA POROČILA

Država članica:

Datum:

Bolezen/zoonoza ^(e): Živalska vrsta:Poročilo vsebuje vsaj ^(b):

1. predložitev podatkov (priloga II, III, IV, V in Va, kakor je ustrezno);
2. tehnično oceno stanja:
 - 2.1 epidemiološke zemljevide za vsako bolezen/okužbo;
 - 2.2 informacije o uporabljenih diagnostičnih testih (preglednica A):

Preglednica A

Bolezen/vrsta	Test ^(e)	Vrsta vzorca ^(d)	Vrsta testa ^(e)	Število opravljenih testov

- 2.3 podatke o okužbi:

Bolezen/vrsta	Število okuženih čred	Število okuženih živali

- 2.4 razloge za začasen preklic statusa proste ali uradno proste bolezní za vsako bolezen (preglednica B):

Preglednica B

Bolezen/vrsta	Razlogi ^(f)	Število začasno preklicanih čred

- 2.5 doseganje ciljev in tehnične težave;
- 2.6 dodatne epidemiološke informacije: informacije o epidemioloških raziskavah, splavih, ugotovljenih lezijah v klavnicah ali pri obdukcijah, primeri pri ljudeh itd.;
3. finančne vidike:
 - 3.1 izpolnjene preglednice Priloge VII;
 - 3.2 pregled denarja, porabljenega v okviru programa;
 - 3.3 podrobno navedbo upravičenih stroškov.

^(e) Po potrebi bolezen ali zoonoza in živalska vrsta.^(b) Za programe za zoonotsko salmonelo je treba izpolniti le točke 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6, in 3.^(e) Navesti: kožni test, RB, FC, iELISA, cELISA, izolacija, PCR, bakteriološka analiza, drugo (navesti).^(d) Po potrebi navesti: krvni serum, kri, plazma, mleko, skupne posode za mleko, sumljiva lezija, plod, iztrebki, jajca, mrtvi piščanci, mekonij, drugo (navesti).^(e) Navesti: presejalni test, potrditveni test, dopolnilni test, rutinski test, drugo (navesti).^(f) Navesti razlog:

- ne-negativen rezultat diagnostičnega testa,
- ne izpolnjuje pogostosti rutinskega testiranja,
- vstop živali v čredo z nezadostnim statusom,
- sum bolezní,
- drugo (navesti).

PRILOGA VIIA

PRILOGA H KONČNEMU FINANČNEMU POROČILU ZA PROGRAME ZA BOLEZNI PRAŠIČEV

Država članica:

Referenčno obdobje:

Leto:

Vrsta:

Bolezen aujeszkega – klasična prašičja kuga – afriška prašičja kuga – vezikularna bolezen prašičev ⁽¹⁾

Regija ⁽²⁾	Ukrepi, upravičeni do sofinanciranja ⁽³⁾						Cepljenje				
	Laboratorijska analiza in drugi diagnostični testi			Število odmerkov cepiva in vab (navesti vrsto cepiva)			Stroški odmerkov cepiva in vab (navesti vrsto cepiva)			Stroški razdeljevanja (navesti vrsto razdeljevanja)	
	Število testov ali laboratorijskih analiz (navesti vrsto testa ali analize)		Stroški testov ali laboratorijskih analiz (navesti vrsto testa ali analize)		Število odmerkov cepiva in vab (navesti vrsto cepiva)		Stroški odmerkov cepiva in vab (navesti vrsto cepiva)		Stroški razdeljevanja (navesti vrsto razdeljevanja)		
	ELISA	Drugo (še ni določeno)	ELISA	Drugo (še ni določeno)	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00
	0	0	0,00	0,00	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Skupaj	0	0	0,00	0,00	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁽¹⁾ En program na preglednico. Prečrtati vse programe, razen zadevnega.⁽²⁾ Regija, kot je opredeljena v odobrenem programu države članice za izkoreninjenje.⁽³⁾ Podatki morajo biti dani v nacionalni valuti, brez DDV.

DEL 2

PRILOGA H KONČNEMU FINANČNEMU POROČILU ZA **Salmonelo**

Država članica:

Referenčno obdobje:

Leto:

Vrsta:

Salmonela

Regija ⁽¹⁾	Ukrepi, upravičeni do sofinanciranja ⁽²⁾					
	Laboratorijska analiza in drugi diagnostični testi		Cepljenje		Stroški odmerkov cepiva (navesti vrsto testa)	
	Število bakterioloških testov (navesti vrsto testa)	Stroški bakterioloških testov (navesti vrsto testa)	Število odmerkov cepiva (navesti vrsto testa)	Stroški odmerkov cepiva (navesti vrsto testa)	Število odmerkov cepiva (navesti vrsto testa)	Stroški odmerkov cepiva (navesti vrsto testa)
Skupaj	0	0,00	0,00	0	0,00	0,00

⁽¹⁾ Regija, kot je opredeljena v odobrenem programu države članice za izkoreninjenje.⁽²⁾ Podatki morajo biti dani v nacionalni valuti, brez DDV.

PRILOGA VIII

VMESNO/KONČNO TEHNIČNO IN FINANČNO POROČILO TER ZAHTEVEK ZA PLAČILO

Država članica: Datum: Leto: Obdobje poročanja: Vmesno poročilo
 Bolezen ⁽⁴⁾: Leto: Končno poročilo

Preglednica A

Spremljanje TSE

Država članica:

Leto:

Testi na govedu

	Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Testi na živalih iz točk 2.1, 3 in 4 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾			
Testi na živalih iz točke 2.2 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Skupaj			

Testi na ovcah

	Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Testi na živalih iz točke 2 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 3 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 5 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi, izvedeni v skladu z različnimi zahtevami iz poglavja A Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Drugo (navesti)			
Skupaj			

⁽⁴⁾ Po potrebi bolezen in vrsta.

Testi na kozah			
	Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Testi na živalih iz točke 2 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 3 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 5 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Testi, izvedeni v skladu z različnimi zahtevami iz poglavja A Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Drugo (navesti)			
Testi na živalih drugih vrst			
Testi na živalih drugih vrst (vsako vrsto navesti ločeno)			
Skupaj			
Genotipizacija			
Genotipizacija živali iz točke 8.1 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001	Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Genotipizacija živali iz točke 8.2 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
Primarni molekularni testi z razločevalno imunoblot analizo			
Testi na živalih iz točke 3.2(c)(i) poglavja C Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001	Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj

(¹) UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

Preglednica B

Izkoreninjenje TSE

Država članica:	Mesec:	Leto:		
Izločanje živali zaradi BSE				
		Število živali	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Živali, usmrčene na podlagi zahtev iz točke 2.1 poglavja A Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001				
Praskavec				
Izločanje				
		Število živali	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Živali, usmrčene na podlagi zahtev iz poglavja A Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001				
Genotipizacija				
		Število testov	Stroški na enoto	Stroški skupaj
Živali, genotipizirane na podlagi zahtev iz točke 2.3 poglavja A Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001				
Ovce, genotipizirane na podlagi okvira programa vzreje iz člena 6a Uredbe (ES) št. 999/2001				
Ovni, genotipizirani na podlagi okvira programa vzreje iz člena 6a Uredbe (ES) št. 999/2001				
				Skupaj

Potrjujemo, da:

- je ta izdatek dejanski, natančno izračunan in upravičen v skladu s določbami Odločbe/Uredbe (ES) št. (navesti posebni sklep o financiranju,
- so vsa dokazila za izdatke na voljo za pregled, da se upraviči višina stroškov nadomestila za živali,
- za ta program ni bil zahtevan noben drug prispevek Skupnosti, vsi prihodki iz dejavnosti v okviru programa pa so predloženi Komisiji,
- je bil program izveden v skladu z ustrežno zakonodajo Skupnosti, zlasti s pravili o konkurenci, dodelitvi javnih naročil in državnih pomoči,
- se uporabljajo postopki nadzora, zlasti za preverjanje natančnosti navedenih zneskov, da se preprečijo, odkrijejo in popravijo nepravilnosti.

Datum:

Ime in podpis operativnega direktorja:

PRILOGA X

VMESNO/KONČNO TEHNIČNO IN FINANČNO POROČILO

Država članica: Datum: Leto: Obdobje poročanja: Vmesno poročilo
 Bolezen ^(*): Vrsta: Končno poročilo

DEL A: TEHNIČNO POROČILO

1. Bolezni

1.1. Ribe	<input type="checkbox"/> VHS <input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISA <input type="checkbox"/> KHV
1.2. Mehkušči	<input type="checkbox"/> <i>Marteilia refringens</i> <input type="checkbox"/> <i>Bonamia ostreae</i>
1.3. Raki	<input type="checkbox"/> Bolezen belih pik

2. Splošne informacije o programih

2.1. Pristojni organ ⁽¹⁾	
2.2. Organizacija in spremljanje vseh zainteresiranih strani, vključenih v program ⁽²⁾	
2.3. Trajanje programa	

⁽¹⁾ Opisejo se struktura, pristojnosti, naloge in pooblastila pristojnega organa ali vključenih pristojnih organov.

⁽²⁾ Opisejo se organi, pristojni za spremljanje in usklajevanje programa, in različni vključeni nosilci dejavnosti.

^(*) Po potrebi bolezen in vrsta.

DEL B: FINANČNO POROČILO

Preglednica A

Podrobna analiza stroškov programa

Stroški za	Specifikacija	Število enot	Stroški na enoto v EUR	Skupni znesek v EUR	Zahtevano financiranje Skupnosti (1) (da/ne)
1. Testiranje					
1.1. Stroški analize	Test:				
	Test:				
	Test:				
1.2. Stroški vzorčenja					
1.3. Drugi stroški					
2. Cepljenje ali zdravljenje					
2.1. Nakup cepiva/zdravila					
2.2. Stroški razdeljevanja					
2.3. Stroški aplikacije					
2.4. Stroški nadzora					
3. Premik in odstranjevanje vodnih živali					
3.1. Nadomestitev živali					
3.2. Stroški prevoza					
3.3. Stroški odstranjevanja					

Stroški za	Specifikacija	Število enot	Stroški na enoto v EUR	Skupni znesek v EUR	Zahtevano financiranje Skupnosti (1) (da/ne)
3.4. Izguba v primeru premika					
3.5. Stroški obravnave proizvodov					
4. Čiščenje in razkuževanje					
5. Plače (za osebe, zaposlene le za namene programa)					
6. Potrošni material in posebna oprema					
7. Drugi stroški					
Skupaj					

(1) Iz veterinarskih skladov ali iz Evropskega sklada za ribištvo (Uredba Sveta (ES) št. 1198/2006).

Potrdujemo, da:

- je ta izdatek dejanski, natančno izračunan in upravičen v skladu s določbami Odločbe/Uredbe (ES) št. (navesti posebni sklep o financiranju),
- so vsa dokazila za izdatke na voljo za pregled, da se upraviči višina stroškov nadomestila za živali,
- za ta program ni bil zahtevan noben drug prispevek Skupnosti, vsi prihodki iz dejavnosti v okviru programa pa so predloženi Komisiji,
- je bil program izveden v skladu z ustreznimi zakonodajno Skupnosti, zlasti s pravili o konkurenci, dodelitvi javnih naročil in državni pomoči,
- se uporabljajo postopki nadzora, zlasti za preverjanje natančnosti navedenih zneskov, da se prepreči, odkrijejo in popravijo nepravilnosti.

Datum:

Ime in podpis operativnega direktorja:
